

Titre	La princesse de neige				
Descriptif physique de l'ouvrage					
Auteur	NOTTET Pascal				
Illustrateur	GIREL Stéphane				
Editeur	l'école des loisirs				
Collection	Pastel				
Nombre de pages	30 plus 10 pages documentaires				
ISBN	2 211 041 41 8				
Forme littéraire	Album				
Genre littéraire	Sentimental				
Note de présentation	<p><u>Ministère :</u> Le texte propose une histoire dans l'histoire, celle que se raconte l'enfant solitaire à l'aide de marionnettes. Le changement de typographie aide à la compréhension, les images aussi. Le petit marin, soumis aux effets d'une belle terrienne, utilisera ses marionnettes pour sortir de son univers, le présenter à la petite fille. On a deux sortes de discours, un descriptif de la vie ordinaire, un narratif lié aux marionnettes. Les illustrations, pastel, traduisent la précarité et la force du climat et des sentiments, le voile dont on masque le réel pour le supporter. Au dégel, on se quitte sur une promesse comme les gens du voyage sont contraints d'en faire pour rendre éternelles leurs histoires passagères.</p> <p>À la fin de l'album, Rascal nous propose un carnet de croquis légendés sur les bateliers qu'il a rencontrés pour cette histoire : un bel hommage à une profession qui, parce qu'elle passe au fil de l'eau, entre deux rives de terre, paraît irréelle : la collision d'autant d'univers, l'imbrication d'autant d'histoires, rend évident le fait que la vie est un joli jeu d'illusions.</p> <p><u>Groupe littérature 84</u> <i>Le dispositif de mise en page est constant tout au long de l'album : texte en bas de page, image inscrite dans un carré au dessus, des pages sans texte permettent des pauses narratives.</i> <i>La complexité de l'ouvrage tient dans le rapport entre les histoires, le rapport entre le texte et les images.</i> <i>Cet album est en intertextualité avec le poème « Le bateau ivre » de Arthur Rimbaud que l'enseignant pourra relire avec profit avant d'utiliser l'album en classe.</i></p>				
Axes de travail possibles					
En lecture	*	En écriture		A l'oral	*
Dispositifs pédagogiques possibles					
<p>1^{ère} séance : Les élèves seront regroupés autour de l'enseignant qui présente et lit, dispositif familier de l'école maternelle.</p> <p>a) Présentation de la première de couverture et des pages de garde : hypothèses sur les personnages (la petite fille est représentée toute petite sur la rive), leurs rapports, les modes de vie (sédentaire – voyage), la présence de la marionnette, la saison, le pays. Le maître pourra apporter des savoirs notamment pour la Belgique. (Pascal Nottet est né à Namur), la présence encore importante des péniches sur les canaux dans l'Europe du nord. Il veillera à la cohérence des hypothèses, la présence de la marionnette pouvant être un prétexte à l'invention d'histoires « farfelues ».</p> <p>b) Lecture orale par l'enseignant jusqu'à la page 9. Débat : Où est-on ? deux lieux : la péniche, le village ; qui parle ? Abel qui invente une histoire (fictionnel), dialogues entre la mère et Abel puis entre la mère et l'épicier (réalité) ; noter les deux typographies ; quel moment ? fonte des glaces, fin de l'hiver (arrivée du printemps saison des amours) ; nom de la péniche. Laisser la discussion s'installer à propos des deux pages 8 et 9, sans texte.</p> <p>c) Reprise de la lecture jusqu'aux pages 12-13 Certains élèves auront peut être des difficultés à comprendre qu'il y a deux Abel : le garçon et sa marionnette. Revenir au besoin à l'image de la page 4. Travailler sur le texte page 11 : écart entre fiction et réalité qui crée l'humour. Laisser du temps pour l'image page 13</p> <p>d) Reprise de la lecture jusqu'aux pages 18-19 : Débat autour des pages 14 à 17 : qui parle ? rapport texte image page 15 Clin d'œil à « Alice aux pays des merveilles ». Jeu subtil sur la dernière phrase du père page 19.</p> <p>2^{ème} séance : Dispositif identique.</p> <p>a) Rappel oral, par les élèves, de la première partie du livre. Préparer un dispositif de masquage (feuille blanche) de la page 21 et de la première page de la partie documentaire. « Je vais lire la suite du livre mais vous ne verrez pas toutes les images. Je vous les montrerai ensuite. » Lecture orale de la page 20 à la page 23.</p>					

Lire et montrer la page 20 puis lire l'histoire jusqu'à la page 23.
 A quoi vous fait penser l'histoire racontée par Abel ? Existe-t-il un lien entre l'histoire racontée et l'histoire vécue par les deux enfants ? Recueillir les différentes interprétations des élèves.
 Dévoiler la page 21 et montrer les images des pages suivantes. Page 23, on reconnaît Abel et Alys
 b) Lecture orale de la page 24 à la fin (page 30).
 Débat : que sont devenues les graines ? (retour sur l'image de la page 24 puis sur celle de la page 30). Il sera sans doute nécessaire de montrer une photo de rose trémière.
 Symbolique de l'image page 25.
 Faire une pause sur l'image page 26.
 Les élèves poseront sans aucun doute la question : Pourquoi la péniche vole-t-elle sur la double page 28-29 ?
 L'explication ne peut être trouvée qu'en reprenant la citation d'Arthur Rimbaud présente au début de l'ouvrage. Il s'agit d'un extrait du poème « le bateau ivre ».
 c) S'attarder sur l'image de la 4^{ème} de couverture : réalité du code barre et son reflet troublé dans l'eau qui prend toute la façade de la maison ; absence du reflet du toit et donc de la fenêtre.

- Activité lecture silencieuse puis orale à partir de l'histoire inventée par Abel, reprise à l'ordinateur.
- Activité décrochée : travail documentaire sur les marinières et les transports par péniches : on utilisera la partie documentaire du livre, des sites Internet (voir ci-dessous), ainsi que des ouvrages documentaires sur le sujet.

Mise en réseaux possibles

Avec d'autres ouvrages de la liste

Amour naissant de deux enfants	Une histoire à quatre voix
--------------------------------	----------------------------

Avec d'autres ouvrages hors liste

Des mêmes auteur - illustrateur	Côté cœur – (même thème) Blanche Dune La route du vent Cric-Crac Ami-Ami
Du même auteur	Cf. bibliographie de Rascal sur le site de l'école des loisirs
Du même illustrateur	Cf. bibliographie de Girel sur le site de l'école des loisirs
Sur le même thème	Larguons les amarres ! Pierre Bertrand et Emmanuel Cerisier, l'école des loisirs (Archimède) Quai de la pie, Josiane Strelcyk, Gallimard (Folio Junior) : des jeunes trouvent refuge sur une péniche
Mots clés	

Boîte à outils complémentaires pour l'enseignant

Sur l'auteur	Pascal Nottet est plus connu sous le pseudonyme de Rascal
Sur l'illustrateur	Biographie, bibliographie et liens sur http://www.ricochet-jeunes.org
Sur des détails du livre	L'intertextualité avec le poème « le bateau ivre » de Rimbaud sera sans doute trop complexe pour les élèves du cycle 3. Des citations du poème sont glissées dans le texte. A vous de les rechercher si vous le souhaitez. La présence de roses trémières n'est pas sans évoquer les roses de la deuxième histoire du conte d'Hans Christian Andersen « La reine des neiges » ; idem pour le titre de l'album La Toison d'or n'est pas sans évoquer le mythe grec, les Argonautes et de là le film l'Atalante de Jean Vigo. Enfin, c'est également une chanson de Jacques Brel.
Sur des détails des illustrations	
Références d'articles parus	
Liens avec des sites parus	Pour la partie documentaire sur la batellerie, deux sites intéressants : http://www.pnich.com – et plus spécifiquement sur le canal du Centre (Belgique) http://users.skynet.be (photos, textes,...)
Rédacteur de cette fiche	Groupe départemental « Littérature de jeunesse » Vaucluse